

# NALEW ASFALTU / ЗАВАНТАЖЕННЯ БІТУМУ

RAMPA NR 1 DO ZAŁADUNKU CYSTERN SAMOCHODOWYCH /  
ЕСТАКАДА НАВАНТАЖУВАЛЬНА ДЛЯ АВТОЦИСТЕРН 1



## OBOWIĄZKI KIEROWCY

### PRZED NALEWEM

1. Po zeskanowaniu zezwolenia lub wprowadzeniu numeru zlecenia załadunku sprawdź informacje i potwierdź swoje zlecenie załadunku na monitorze.
2. Sprawdź na monitorze, czy w cysternie samochodowej nie ma wody lub pozostałości innych produktów i czy zawór wylewu jest zamknięty.
3. Wjeżdżaj na miejsce załadunku dopiero wtedy, gdy sygnał świetlny jest zielony i tylko za zgodą operatora załadunku.
4. Wyłącz silnik, wszystkie odbiorniki elektryczne w kabinie i grzejnik pojazdu (Webasto).
5. Połóż kliny zabezpieczające koła.
6. Podłącz przewód uziemiający do cysterny samochodowej.
7. Wejdź po schodach rampy załadowniczej na cysternę samochodową i otwórz jej właz nalewczy.
8. Odczep pojemnik do zbierania produktu od wspornika ramienia załadowniczego.

**PODCZAS NALEWU POZOSTAŃ W MIEJSCU DLA KIEROWCY I PROWADŹ STAŁY NADZÓR NAD CYSTERNĄ SAMOCHODOWĄ W TRAKCIE NALEWU.**

### PO ZAKOŃCZENIU NALEWU

1. Zawieś pojemnik do zbierania produktu na wsporniku ramienia załadowniczego.
2. Poczekaj, aż ramię załadowncze zostanie podniesione do pozycji parkowania, a następnie zamknij właz nalewczy cysterny samochodowej.
3. Odłącz przewód uziemiający.
4. Usuń kliny zabezpieczające koła.
5. Zjeżdżaj z rampy załadowniczej tylko wtedy, gdy sygnał świetlny jest zielony i tylko za zgodą operatora załadunku.



## ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВОДІЯ

### ДО ЗАВАНТАЖЕННЯ

1. Відскануйте свою картку доступу або введіть номер замовлення на завантаження. Перевірте відображені дані та підтвердьте замовлення на завантаження на моніторі терміналу.
2. На моніторі переконайтеся, що в резервуарі немає води та залишків продукту, а також що випускний клапан закритий.
3. Під'їжджайте до вантажної платформи лише тоді, коли горить зелений сигнал та коли Оператор завантаження дає на це дозвіл.
4. Вимкніть двигун, все електрообладнання в кабіні та будь-які допоміжні обігрівачі (Webasto).
5. Встановіть противідкатні упори.
6. Підключіть дріт заземлення до автоцистерни.
7. Підніміться сходами вантажної платформи та відкрийте вантажний люк, призначений для завантаження зверху.
8. Зніміть ємність для збору продукту з кронштейна навантажувального рукава.

**ЗАЛИШАЙТЕСЯ У ЗОНІ, ВІДВЕДЕНІЙ ДЛЯ ВОДІЯ, ПІД ЧАС ЗАВАНТАЖЕННЯ ТА ПОСТІЙНО СТЕЖТЕ ЗА АВТОЦИСТЕРНОЮ.**

### ПІСЛЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ

1. Поверніть ємність для збору продукту на кронштейн навантажувального рукава.
2. Зачекайте, поки навантажувальний рукав повністю підніметься та буде перебувати у вихідному положенні. Закрийте завантажувальний люк.
3. Від'єднайте дріт заземлення.
4. Зніміть противідкатні упори.
5. Залиште вантажну платформу лише тоді, коли горить зелений сигнал та коли Оператор завантаження дає на це дозвіл.

## OBOWIĄZKOWE ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Antystatyczna odzież ochronna i obuwie.  
Kask ochronny z paskiem.  
Okulary ochronne. Rękawice ochronne.

Przestrzeń zagrożona wybuchem! Zakazuje się używania otwartego ognia i telefonów komórkowych.



## ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ

Антистатичний захисний одяг та взуття.  
Захисна каска з ремінцем на підборідді.  
Захисні окуляри. Захисні рукавички.

Потенційно вибухонебезпечна атмосфера!  
Використання відкритого вогню та мобільних телефонів суворо заборонено.

## OBOWIĄZKOWE WYPOSAŻENIE POJAZDU

Dwa kliny zabezpieczające koła.  
Dwa wolnostojące znaki ostrzegawcze ze wspornikiem. Kamizelka ostrzegawcza.  
Płyn do mycia oczu.  
Przenośna oprawa oświetleniowa. Łopata.  
Pokrywa studzienki kanalizacyjnej.  
Pojemnik zbiorczy.  
Co najmniej dwie gaśnice 6 kg i jedna gaśnica 2 kg w kabinie.



## ОБОВ'ЯЗКОВЕ ОБЛАДНАННЯ НА ТРАНСПОРТНОМУ ЗАСОБІ

Два противідкатні упори.  
Два окремо стоячі попереджувальні знаки.  
Світловідбивний жилет. Розчин для промивання очей. Портативний ліхтарик.  
Лопата.  
Ковдра-покриття для каналізації.  
Контейнер для збору.  
Портативні вогнегасники: щонайменше два × 6 кг та один × 2 кг (у кабіні).

**W PRZYPADKU AWARII  
NATYCHMIAST OPUŚĆ  
STREFĘ ZAGROŻENIA  
I NIEZWŁOZNIE POINFORMUJ  
OPERATORA ZAŁADUNKU. WSPÓLNY  
NUMER ALARMOWY**

**+37044393333**

**ПОРЯДОК ДІЙ У  
НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ  
НЕГАЙНО ЕВАКУЙТЕ НЕБЕЗПЕЧНУ ЗОНУ ТА  
БЕЗ ЗВОЛІКАННЯ ПОВІДОМТЕ ОПЕРАТОРА  
ЗАВАНТАЖЕННЯ КОНТАКТНИЙ НОМЕР У  
НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ**

**+37044393333**